



1877

JOURNAL DES DEMOISELLES



UN CONCERT

CHEZ LES

DEMOISELLES DE SAINT-CYR

OPÉRETTE EN UN ACTE

PAROLES DE

A. DE LAUZIÈRES DE THÉMINES

MUSIQUE DE

LUIGI BORDÈSE



PARIS

AU BUREAU DU JOURNAL DES DEMOISELLES

2, RUE DROUOT, 2



UN CONCERT

CHEZ LES DEMOISELLES DE SAINT-CYR

Andante maestoso.

PIANO.

ff

*Mod^{lo} assai, tempo de Gavotte. **

mf

* Célèbre Gavotte ancienne.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#). The tempo and dynamics are indicated throughout the piece.

System 1: The first system shows a melodic line in the treble and a supporting bass line. The tempo is not explicitly marked but appears to be a moderate pace.

System 2: The second system begins with a forte (*ff*) dynamic in the bass and a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the treble. The tempo remains moderate.

System 3: The third system continues the moderate tempo with a mix of melodic and harmonic textures.

System 4: The fourth system introduces a *rall.* (rallentando) and *morendo* (diminuendo) section, followed by a *lent.* (lento) section. The dynamics range from mezzo-forte (*mf*) to pianissimo (*pp*).

System 5: The fifth system is marked *Allegro mod^{to}* (Allegro moderato) and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The tempo increases significantly.

System 6: The sixth system continues the *Allegro mod^{to}* tempo with a mix of melodic and harmonic textures.

System 7: The seventh system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble and a supporting bass line.

This page contains six systems of musical notation for a piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp). The notation is as follows:

- System 1:** Treble staff has eighth-note patterns with slurs and accents. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment.
- System 2:** Treble staff continues with eighth-note patterns. Bass staff continues with eighth notes. An *8va ad* marking appears at the end of the system.
- System 3:** Treble staff features chords and slurs. Bass staff continues with eighth notes. Markings include *labbato.* and *cresc.*
- System 4:** Treble staff has chords and slurs. Bass staff continues with eighth notes. A forte *f* marking is present at the beginning.
- System 5:** Treble staff has chords and slurs. Bass staff continues with eighth notes.
- System 6:** Treble staff has chords and slurs. Bass staff continues with eighth notes. A forte *f* marking is present at the beginning.



N° 1.

INTRODUCTION CHŒUR.

Allegro mod^{to}

PIANO.

First system of the piano introduction. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 2/4. The music begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand plays a series of eighth notes, while the left hand plays a bass line with some chords.

Second system of the piano introduction. The right hand continues with eighth notes, and the left hand provides a steady bass line with some harmonic support.

CHŒUR.

Chorus vocal entry. The vocal line starts with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "Ah! quel plai - sir, Ah! quel bon - heur!"

Piano accompaniment for the first chorus line. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a bass line. The dynamic is marked *mf* (mezzo-forte).

Piano accompaniment for the second chorus line. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a bass line. The dynamic is marked *ff* (fortissimo).

Piano accompaniment for the third chorus line. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a bass line. The dynamic is marked *mf* (mezzo-forte).

Ah! quel bon - heur! Et pour nous tou - tes

Quel hon - neur! Quel hon - neur!

ff

ff

8

mf 2^e Solo

C'est el - le mè - me, la Mar - qui - se,

mf

1^{re} Solo

Dont la bon - té nous est ac - qui - se,

ff

8^{se}

mf

Qui bien - tôt à Saint Cyr vien - dra,

mf

Et qui vou - dra, Et qui vou - dra De sa pré -

mf *ad lib: petites notes.*

- sence ho - no - rer no - tre fê - te. Pour le con - cert que cha -

cu - ne soit pré - te, A - vant ce soir, a - vant

Toutes

ce soir On doit la voir; on doit la voir

A - vant ce soir on doit la voir; Ah! quel plai -

dim b *mf*

The musical score is written for a voice and piano. It consists of six systems of staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line is in the upper staff of each system, and the piano accompaniment is in the lower staff. The lyrics are in French. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The piano part features arpeggiated chords and flowing sixteenth-note passages. The vocal part has a melodic line with some ornamentation and a final flourish.

- sir, Ah! quel bon - heur! Et pour nous tou - tes
 Quel hon - neur! Ah! quel plai - sir, Ah! quel hon -
 - neur! Et pour nous tou - tes Quel hon - neur! Quel plai -
 - sir, quel bon - heur! Quel plai - sir, quel hon - neur! Pour nous
 tou - tes quel hon - neur!

The musical score is written for a voice and piano. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The score consists of eight systems of music. Each system typically has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line. The piano part features various textures, including chords, arpeggiated figures, and melodic lines. Dynamics such as *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte) are indicated. The score concludes with a final cadence in the piano part.

N^o 2.
CAVATINE.

Allegro.

PIANO.

Quasi a piacere.

lent.

N'a - yez point de sou - ci, N'a - yez

point de sou - ci, Su - zan - ne la voi - ci!

Mouv^t de Valse.

con leggerezza.

Al ou - ette ou fau - vet - te, A chan -

- ter tou - jours prêt - te A chanter toujours prête Quelque joyeux re -

- frain Pour moi c'est tou - jours fê - te, On dit que je suis fai - te on dit

que je suis fai - te Pour être un bout - en - train. *ten.* *f* gaillard tra, la, la,

tra la, la, tra, la, la, tra la tra, la, la, tra, la, la,

tra, la, la, la

cresc. *f*

la, tra, la, tra, la, la, la!

ein. Même mouv! *mf*

A - ler

- te et guil - le - ret - - - te, Con - ten -

- te et sa - tis - fai - - - te Con - ten - te et sa - tis -

- fai - - te. De mon heu - reux, De mon heureux des -

Poco più mosso

tin Su - zan - ne est tou - jours prêt - te Su -

presser toujours.

zan - ne est tou - jours prête A chan - ter, a chan -

ter cet air là: Su - zan - ne, la voi - là! Su -

*cresc.**a piacere molto rit.*

- zan - ne, la voi - là! La voi - là! la voi - là! tra,

la, tra, la, tra, la, La voi - là!

1^o Tempo. n.c.

p suivez

N^o 3.

CHŒUR.

And.^{mo} mosso. *avec tristesse*

CHŒUR.

PIANO.

ff *p*

Ah! quel cha -

- grin! Ah! quel mal - heur! Pour nous

tou - tes quel - le dou - leur! Quelle dou - leur!

Ah! quel cha - grin! Et quel mal - heur!

p

Pour nous tou - tes Quel - le dou - leur! Quel - le dou -

2^{mes}

leur! Ce ne se - ra pas la mar -

pres

- qui - se, Dont la bon - te nous est ac -

- qui - se, qui, ce soir à Saint-Cyr vien - dra

Et qui pour - ra Et qui pou - ra

De sa pré - sence ho - no - rer no - tre fé - te.
Quel - le i - ro - ni - e!

Quelle i - ro - nie! He - las! quel - le dé - fai - te!
Quel - le dé - fai - te!

tres El - le s'abs - tient *2^{mes}* une au - tre vient!...

Toutes
El - le s'abs - tient! une au - tre vient!

pp rit
Ah! quel cha - grin! Ah! quel mal - heur!
pp

N° 4

COUPLETS

All° vivo

PIANO

f *cresc*

sotto voce

p

J'ai là haut dans mes car - tons Vieil - le
Faudra pas me mè - na - ger, Quand j'au -

coiffe et vieux ju - pons, Je les tiens de ma grand - mè - re; Ils fe -
-rai l'air de ra - ger; Fi - gu - rez-vous la sur - pri - se, Quand pour

-ront bien mon af - fai - - - - re. De ce
el - le je suis pri - - - - se; Fi - gu -

pas je vais al - ler — En se - cret m'en af - fu - bler; Mais de
- rez vous la stu - peur — Des com - pagnes et leur peur! Nous ri -

p

ce que je veux fai - re Pre - nez gar - de de par - ler Pre - nez
- rons de leur mè - pri - se. Nous ri - rons de leur fra - yeur. Nous ri -

rit

a tempo

gar - de de par - ler. Dé - gui - see ain - si je
- rons de leur frayeur.

p *f* *p*

pas - se Pour cet - te vieil - le - don -

don Qu'on at - tend et qui rem - pla - ce Ma - da - me de Main - te -

The first system of the musical score. It features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are "don Qu'on at - tend et qui rem - pla - ce Ma - da - me de Main - te -". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

- non Qu'on at - tend, et qui rem - pla -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "- non Qu'on at - tend, et qui rem - pla -". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the piano part.

- ce Ma - da - me de Mainte - non De Main - te - non

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "- ce Ma - da - me de Mainte - non De Main - te - non". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand. Dynamic markings of *f* and *ff* (fortissimo) are present in the piano part.

Faudra

The fourth system of the musical score. The vocal line ends with the word "Faudra". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand. The system concludes with a double bar line.

N° 5

COUPLETS

Mod^{to} assai.

PIANO

tremblottant

Je suis la Vi-com-tes-se Irma, de Sainte a -
Ma-da-me la Mar quise, A-vec sa grace ex-

-dres-se, Ir-ma de Sainte a-dresse, Et veu-ve d'As-prè-
-qui-se, Ma-da-me la Mar-quise à dai-gnè me choi-

- mont. Ma mère é - tait prin - ces - se, On sait que ma no -
- sir; Par mes ver - tus con - qui - se, C'est moi qu'elle à re -

- bles - se, On sait que ma no - bles - se Re - monte à Pha - ra -
- qui - se, C'est moi qu'elle à re - qui - se Pour ve - nir à Saint

- mond, Ah! oui! ah! oui! El - le re - monte à Pha - ramond.
Cyr, Ah! oui, ah! oui. C'est moi, pour venir à Saint Cyr.

NOTA. Les mêmes Couplets sont ensuite dits par Suzanne, déguisée en vieille Vicomtesse.

N° 6

DUO

Allegro.

PIANO.

ff
*(en colère)**f* LA VICOMTESSE.

Me di - rez - vous, en - fin, Ma - da - me, Pourquoi cet

af - freux pro - cé - dé? On ne peut ê - tre, sur mon

à - me! Plus du - rement, plus du - rement vi - li - pen - dé. On ne peut

ê - tre sur mon à - me! Plus durement, Plus du - rement vi - li - pen -

SUZANNE.

-dè. Pardon-nez leur, o no-ble da-me, Que mon de-

-sir soit se-con-dè! Votre pi-tié, je la ré-

-cla-me, Aurais-je en vain, aurais-je, en vain inter-cé-dé? No-tre pi-

-tié, je la ré-cla-me; Aurais-je en vain, aurais-je en vain in-ter-cé-

-dé? Non, non, ja-mais! Je vous im-plo-re. Dites leur

LA VIC^{te} SUZ. LA VIC^{te}

SUZ LA VIC^{se} UZ

noms! Qu'on les i - gnore A mon carosse de ce pas jecours Ah! ne le fai - tes

All^o LA VIC^{se} et SUZ.

pas! Je suf - fo - que, J'en - rage; Il faut — les cor - ri -
J'ai fait un bel ou - vra - ge! Com - ment les pro - té -

- ger. De cet i - gnoble ou - tra - ge Je sau - rai me ven -
- ger? Trop gra - ve fut l'ou - tra - ge Pour ne pas le ven -

LA VIC^{se} SUZ.

- ger. Je suf - fo - que, J'en - rage! J'ai fait un bel ou
- ger!

cresc.
a deux.

- vra - ge ! Il faut les cor - ri - ger, les cor - ri - ger.
Comment les pro - té - ger? les pro - té - ger.

rall

- ger. Il faut, il faut les cor - ri - ger.
- ger. Com - ment, com - ment les pro - té - ger.

a tempo.

- ger. Je suf - fo - que de ra - ge, Il faut les cor - riger, De -
- ger? J'ai fait un bel ou - vra - ge, Comment les pro - téger Trop

ff

cet ignoble ou - tra - ge Je saurai, me ven - ger. Je suffo - que j'en -
gra - ve fut l'ou - tra - ge, Pour ne pas la ven - ger!

- ra - ge Il faut les cor - ri -
J'ai fait un bel ou vra -

- ger les cor - ri - ger De cet i - gnoble ou - tra - ge Je sau -
- ge Comment les pro - té - ger Trop gra - ve fut l'ou - tra - ge Pour ne

- rai me ven - ger Je sau - rai
pas le ven - ger! Pour ne pas

me ven - ger.
le ven - ger!

N° 7.

TRIO ET CHOEUR FINAL.

Largo maestoso.

PIANO.

arpège a piacere.

Maestoso. *LA FOI (grandioso)*

f

Je suis la Foi, Dieu même alluma mon flam-

- beau, De son foy - er divin à la flamme éter-

- nel - le, J'ap - prends au genre humain

- que l'âme est immor - tel - le; A son ber -

- ceau je suis. *rit.* J'é - clai - re son tom - beau.

*L'ESPERANCE.
douce.*
Fil - le du Ciel, mon nom est l'Es - pé -

- ran - - ce; Les mal - heu - reux je des -

- cends se - cou - rir. Quand j'ap - pa - rais, j'adou -

- cis la souf - fran - ce, Je suis Pre - mière à

nai - tre, et dernière à mou - rir.

LA CHARITÉ. p
Et moi, je viens remplir un pi - eux minis -

- té - re, La sœur de l'Espé - rance, et la sœur de la

Foi; Mon nom est Cha-ri-té; Si j'ha-bi-te la

ter-re C'est pour que les hu-mains so-yent frè-res sous ma

rit loi. C'est pour que les humains *rit assai* so-yent frè-res sous ma

a tempo même mouvt
Toutes en chœur
loi. Que des e-lo-ges

u-na-ni-mes Chan-tent la gloi-re

des trois sœurs! Ver - tus du ciel, ver -

- tus su - bli - mes, No - bis Ser - vez

ja - mais nos cœurs! Ne dé - ser - tez ja -

- mais nos cœurs!

long. morendo

Et

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The fourth system features a vocal line with a long note marked 'long.' and a piano accompaniment with a 'morendo' marking. The score ends with a double bar line and the word 'Et'.

7 — 2378. PARIS. IMPRIMERIE MORRIS PERE ET FILS, RUE AMELOT, 64.
